



# Certificat

La SQS atteste par la présente que l'organisation indiquée ci-après dispose d'un système de management répondant aux exigences des bases normatives mentionnées.

**RUAG Schweiz AG**  
**RUAG MRO Suisse**  
**Allmendstrasse 86**  
**3602 Thun**  
**Suisse**

Autres sites selon appendice

## Périmètre

Conception, développement, fabrication, intégration, exploitation et maintenance de systèmes d'armes lourdes et de véhicules blindés, de systèmes de protection balistique, de postes de commandement mobiles ainsi que de systèmes de conduite, d'information, de communication et de reconnaissance; partenaire quant au support logistique pour l'instruction et l'engagement; systèmes d'analyse et d'évaluation des données, optique/optronique, soutien technique pour audio/vidéo; contrôles des matériaux, tests de compatibilité électromagnétique, tests de simulation de l'environnement et étalonnage d'appareils de mesure

## Bases normatives

**ISO 9001:2015**

**Système de management de la qualité**

**ISO 14001:2015**

**Système de management environnemental**

No d'enreg. H35652

Validité 07.11.2019–06.11.2022

Emission 07.11.2019

  
A. Grisard, Présidente SQS

  
F. Müller, CEO SQS



sqs.ch



Association Suisse pour Systèmes  
de Qualité et de Management (SQS)  
Bernstrasse 103, 3052 Zollikofen, Suisse



## Appendice au certificat principal No d'enreg. H35652

### **RUAG Schweiz AG RUAG MRO Suisse Allmendstrasse 86 3602 Thun Suisse**

Fonction centrale	Périmètre	Norme / Révision	No d'enreg.	Validité
<b>RUAG Schweiz AG RUAG MRO Suisse</b> Allmendstrasse 86 3602 Thun Suisse	Conception, développement, fabrication, intégration, exploitation et maintenance de systèmes d'armes lourdes et de véhicules blindés, de systèmes de protection balistique, de postes de commandement mobiles ainsi que de systèmes de conduite, d'information, de communication et de reconnaissance; partenaire quant au support logistique pour l'instruction et l'engagement; systèmes d'analyse et d'évaluation des données, optique/optronique, soutien technique pour audio/vidéo; contrôles des matériaux, tests de compatibilité électromagnétique, tests de simulation de l'environnement et étalonnage d'appareils de mesure	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015	H35652	07.11.2019 06.11.2022

Sites	Périmètre	Norme / Révision	No d'enreg.	Validité
<b>RUAG Schweiz AG RUAG MRO Suisse</b> Chemin de Pré Yonnet 2 1860 Aigle Suisse	Conception, développement, fabrication, intégration, exploitation et maintenance de systèmes d'armes lourdes et de véhicules blindés, de systèmes de protection balistique, de postes de commandement mobiles ainsi que de systèmes de conduite, d'information, de communication et de reconnaissance; partenaire quant au support logistique pour l'instruction et l'engagement; systèmes d'analyse et d'évaluation des données, optique/optronique, soutien technique pour audio/vidéo; contrôles des matériaux, tests de compatibilité électromagnétique, tests de simulation de l'environnement et étalonnage d'appareils de mesure	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015	H35652	07.11.2019 06.11.2022

<b>RUAG Schweiz AG RUAG MRO Suisse</b> Stauffacherstrasse 65 3000 Bern Suisse	Conception, développement, fabrication, intégration, exploitation et maintenance de systèmes d'armes lourdes et de véhicules blindés, de systèmes de protection balistique, de postes de commandement mobiles ainsi que de systèmes de conduite, d'information, de communication et de reconnaissance; partenaire quant au support logistique pour l'instruction et l'engagement; systèmes d'analyse et d'évaluation des données, optique/optronique, soutien technique pour audio/vidéo; contrôles des matériaux, tests de compatibilité électromagnétique, tests de simulation de l'environnement et étalonnage d'appareils de mesure	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015	H35652	07.11.2019 06.11.2022
--	---	---------------------------------	--------	--------------------------

  
A. Grisard, Présidente SQS

  
F. Müller, CEO SQS

Association Suisse pour Systèmes  
de Qualité et de Management (SQS)  
Bernstrasse 103, 3052 Zollikofen, Suisse



Appendice au certificat principal No d'enreg. H35652

**RUAG Schweiz AG**  
**RUAG MRO Suisse**  
**Allmendstrasse 86**  
**3602 Thun**  
**Suisse**

Sites	Périmètre	Norme / Révision	No d'enreg.	Validité
<b>RUAG Schweiz AG</b> <b>RUAG MRO Suisse</b> Wangenstrasse 8600 Dübendorf Suisse	Conception, développement, fabrication, intégration, exploitation et maintenance de systèmes d'armes lourdes et de véhicules blindés, de systèmes de protection balistique, de postes de commandement mobiles ainsi que de systèmes de conduite, d'information, de communication et de reconnaissance; partenaire quant au support logistique pour l'instruction et l'engagement; systèmes d'analyse et d'évaluation des données, optique/optronique, soutien technique pour audio/vidéo; contrôles des matériaux, tests de compatibilité électromagnétique, tests de simulation de l'environnement et étalonnage d'appareils de mesure	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015	H35652	07.11.2019 06.11.2022
<b>RUAG Schweiz AG</b> <b>RUAG MRO Suisse</b> Seetalstrasse 175 6032 Emmen Suisse	Conception, développement, fabrication, intégration, exploitation et maintenance de systèmes d'armes lourdes et de véhicules blindés, de systèmes de protection balistique, de postes de commandement mobiles ainsi que de systèmes de conduite, d'information, de communication et de reconnaissance; partenaire quant au support logistique pour l'instruction et l'engagement; systèmes d'analyse et d'évaluation des données, optique/optronique, soutien technique pour audio/vidéo; contrôles des matériaux, tests de compatibilité électromagnétique, tests de simulation de l'environnement et étalonnage d'appareils de mesure	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015	H35652	07.11.2019 06.11.2022
<b>RUAG Schweiz AG</b> <b>RUAG MRO Suisse</b> Waffenplatz 8302 Kloten Suisse	Conception, développement, fabrication, intégration, exploitation et maintenance de systèmes d'armes lourdes et de véhicules blindés, de systèmes de protection balistique, de postes de commandement mobiles ainsi que de systèmes de conduite, d'information, de communication et de reconnaissance; partenaire quant au support logistique pour l'instruction et l'engagement; systèmes d'analyse et d'évaluation des données, optique/optronique, soutien technique pour audio/vidéo; contrôles des matériaux, tests de compatibilité électromagnétique, tests de simulation de l'environnement et étalonnage d'appareils de mesure	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015	H35652	07.11.2019 06.11.2022

A. Grisard, Présidente SQS

F. Müller, CEO SQS

Association Suisse pour Systèmes  
de Qualité et de Management (SQS)  
Bernstrasse 103, 3052 Zollikofen, Suisse



Appendice au certificat principal No d'enreg. H35652

**RUAG Schweiz AG**  
**RUAG MRO Suisse**  
**Allmendstrasse 86**  
**3602 Thun**  
**Suisse**

Sites	Périmètre	Norme / Révision	No d'enreg.	Validité
<b>RUAG Schweiz AG</b> <b>RUAG MRO Suisse</b> Schaffhauserstrasse 580 8052 Zürich Suisse	Conception, développement, fabrication, intégration, exploitation et maintenance de systèmes d'armes lourdes et de véhicules blindés, de systèmes de protection balistique, de postes de commandement mobiles ainsi que de systèmes de conduite, d'information, de communication et de reconnaissance; partenaire quant au support logistique pour l'instruction et l'engagement; systèmes d'analyse et d'évaluation des données, optique/optronique, soutien technique pour audio/vidéo; contrôles des matériaux, tests de compatibilité électromagnétique, tests de simulation de l'environnement et étalonnage d'appareils de mesure	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015	H35652	07.11.2019 06.11.2022



*A. Grisard*  
A. Grisard, Présidente SQS

*F. Müller*  
F. Müller, CEO SQS

Association Suisse pour Systèmes  
de Qualité et de Management (SQS)  
Bernstrasse 103, 3052 Zollikofen, Suisse

